

# 修了証書

Certificate of completion

DAM VAN PHUC 殿

あなたは、河村化工株式会社でのインターンシップを終了したことを認め、ここに修了証を授与します。

This is to certify that the internship has been successfully completed at the KAWAMURAKAKO CO.,LTD.

(Period of Internship: October – December)

平成 30 年 12 月 25 日

河村化工株式会社

代表取締役 河村 秀一



**インターシップ評価表**  
**STUDENT PERFORMANCE EVALUATION FOR INTERNSHIP PROGRAM**

実施機構 Name of internship organization		河村化工株式会社										
学生氏名 Name of student				実習期間 Training period								
ダム・ヴァン・フック DAM VAN PHUC		2018年10月10日 ~ 2018年12月25日										
実習部門 Training Department 技術開発部		責任者 Supervisor 前田 圭二			役職 Position title 次長			電話 Telephone 072-620-1131				
点数 Score Scale												
評価項目 Items assessing		非常に良い Very good		良い Good		普通 Normal		悪い Bad		非常に悪い Very bad		
		10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	
1. 専門知識 Professional Expertise Knowledge						6						
2. 効率 Work Efficiency				8								
3. 仕事の態度 Work Attitude				8								
4. 積極的 Positive and Initiative Attitude			9									
5. 人間関係 Interpersonal Interactions			9									
6. 時間厳守 (出退勤、休日) Attendance and Punctuality		10										
7. 規定時間内で仕事を完了できたか Completing Assignments			9									
8. 礼儀正しく、丁寧な言葉使いをしていたか Taking care of courtesy and behaviors			9									
9. 協調性があったか Cooperation			9									
10. 積極的に学んでいたか Self Learning Motivation		10										
評価総得点 (満点100点): 87 /100点 Total score (/100): 87 /100												
(10) そう思う (.....(そう思わない) (1) Lower from 10 to 1												
11. ...大学生をこれからも採用したですか? Do you want to recruit students from ... University?		10										
12. 本学科の学生はほかの学校の学生と比べて優秀でしたか? If comparing students who are from ... University with the ones who come from others, what do you think about...?		10										
コメント Comments of Statement		意見 3ヵ月間大変お疲れ様でした。良く頑張ってくれました。 新しい仕事に対し、興味があり仕事に取り組む姿勢が良かった ゲージ測定が正確で、のみ込みが早かった。										
		評価日 2018年 12月 25日 Date of evaluation										

評価表の修正日程：      年      月 保管機関





CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

**ĐƠN XIN XÁC NHẬN  
THỰC TẬP TẠI NƯỚC NGOÀI**

Kính gửi: **Phòng Công tác Chính trị và Công tác Sinh viên  
Phòng Hợp tác Quốc tế  
Viện Cơ khí Động lực**

Họ và tên sinh viên: **Dương Văn Thái**  
Mã số sinh viên: **20144008**  
Lớp: **Cơ khí động lực 1** Khóa: **59** Viện Cơ khí Động lực  
Điện thoại liên hệ: **0943374160**  
Email liên hệ: **thaitoehk96@gmail.com**

Nhận được sự thông báo từ phía Viện cơ khí động lực thông tin về chương trình thực tập INTERNSHIP hợp tác giữa Viện Cơ khí Động lực - Trường Đại học Bách khoa Hà Nội và công ty Kawamura Kako, em đã nộp hồ sơ và nhận được giấy báo thực tập từ phía Công ty Kawamura Kako.

Em làm đơn này xin nhà trường cho em được đi thực tập tại Nhật Bản với nội dung thực tập như sau:

Chương trình trao đổi: **INTERNSHIP**  
Chương trình đào tạo: **Thực tập tốt nghiệp**  
Thời gian thực tập: **09/10/2018 – 26/12/2018**

Trong thời gian tham gia chương trình thực tập tại Nhật Bản, em xin cam kết:

- Chấp hành và thực hiện nghiêm túc chương trình đào tạo, các nội quy, quy chế của trường Đại học Bách Khoa Hà Nội và công ty Kawamura Kako cũng như những quy định, pháp luật tại nước sở tại.
- Em xin hoàn toàn chịu trách nhiệm về những tổn hao do mình gây ra và chịu trách nhiệm trước nhà trường về những nội dung đã cam kết.

Kính mong Ban lãnh đạo nhà trường xem xét tạo điều kiện cho em được tham gia thực tập tại công ty Kawamura Kako, Nhật Bản.

Em xin chân thành cảm ơn.

Hà Nội, ngày 02 tháng 10 năm 2018

Xác nhận của  
Viện CKDL

Xác nhận của  
P.CTCT & CTSV

Xác nhận của  
P.PHTQT

Người làm đơn

**VIỆN TRƯỞNG**  
*GS.TS. Lê Anh Tuấn*

*Dương Văn Thái*